



# ISTITUTO COMPRENSIVO SAVIGNANO SUL PANARO

via Don Gherardi, 1 - 41056 Savignano sul Panaro (MO)

tel. 059.730804 - mail [moic81400e@istruzione.it](mailto:moic81400e@istruzione.it) [moic81400e@pec.istruzione.it](mailto:moic81400e@pec.istruzione.it)

C.F. 80013950367 - C.M. MOIC81400E

[www.icsavignano.edu.it](http://www.icsavignano.edu.it)



## VADEMECUM

*Le présent vade-mecum, élaboré par l'école de manière appropriée au profit du personnel enseignant et du parent/tuteur, est diffusé dans le cadre de l'activité d'enseignement à distance, afin d'encourager et de faciliter l'utilisation des fonctions du registre électronique avec une référence particulière à la méthode de partage du matériel éducatif et didactique (Nota n. 388 del 17 marzo 2020 del Ministero dell'Istruzione).*

*En outre, tenu compte de la zone de référence avec une attention non moindre à la composante non italophone, dans le sens d'une plus grande inclusion, le vade-mecum susmentionné a également été traduit en anglais et en français.*

*Bon travail!*

*Il Dirigente scolastico  
prof. Enrico Montaperto*

## SECTION EN LANGUE FRANÇAISE

### *Ensegnant*

➤ la méthode de transmission du matériel éducatif et didactique est indiquée ci-dessous:

- 1- accéder au registre électronique en cliquant sur l'icône en haut à droite de la page d'accueil du site Internet de l'école ( [www.icsavignano.edu.it](http://www.icsavignano.edu.it) ) et insérer les informations d'identification;
- 2- entrer dans la section " argomenti, eventi e documenti";
- 3- sélectionner la sous-section "per classe/materia" (si le matériel est destiné à toute la classe) ou "per alunno" (si le matériel est destiné à un seul élève et/ou à des groupes d'intérêt);
- 4- cliquer sur l'option "crea nuovo" (en bleu, en haut à gauche);
- 5- compiler convenablement la page avec les informations nécessaires;
- 6- joindre le fichier contenant le matériel à partager en cliquant sur le symbole "+" du fichier (en bas à droite sous "allegati");
- 7- cocher la case "visibile in area tutore" (en haut à droite);
- 8- enregistrer, en cliquant sur "salva" (en bleu, en haut ou en bas);

➤ la méthode pour recevoir du matériel éducatif et didactique est indiquée ci-dessous:

- 1- accéder au registre électronique en cliquant sur l'icône en haut à droite de la page d'accueil du site Internet de l'école ( [www.icsavignano.edu.it](http://www.icsavignano.edu.it) ) et insérer les informations d'identification;
- 2- entrer dans la section "argomenti, eventi e documenti";
- 3- sélectionner la sous-section "materiale per docente";
- 4- sélectionner le travail de l'élève ou le fichier joint bien que l'élément "azione", de manière à visualiser les informations relatives au travail/au fichier (classe, sujet, nom du tuteur, date et heure de création et de modification, etc.).

VEUILLEZ NOTER: pour la restitution du travail corrigé avec les annotations pertinentes on agit dans la même fenêtre, en suivant les procédures indiquées ci-dessus et en cliquant sur "notifica di visualizzazione".

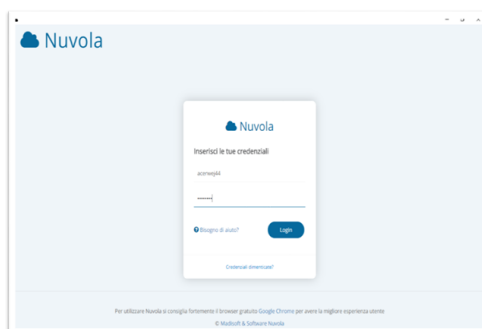
## Parent/tuteur

➤ la méthode pour recevoir du matériel éducatif et didactique est indiquée ci-dessous:

1- accéder au registre électronique en cliquant sur l'icône en haut à droite de la page d'accueil du site Internet de l'école ( [www.icsavignano.edu.it](http://www.icsavignano.edu.it) )



et insérer les informations d'identification;



2- entrer dans la section "argomenti, eventi e documenti";



3- sélectionner la sous-section "per classe/materia" ou "per alunno", selon le matériel partagé par l'enseignant;

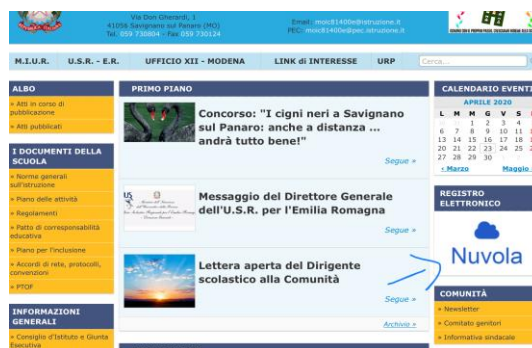


4- cliquer sur la case "i" (à droite de la ligne d'intérêt) pour afficher et télécharger le matériel joint;

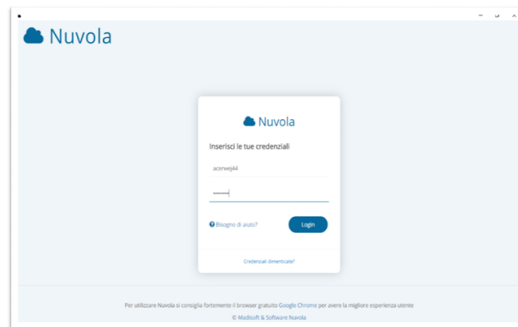
Materia	Tipo	Nome	Data inizio	Data fine	Annotazioni	Visto	Azioni
INGLESE	Materiale didattico	INGLESE	20-04-2020	27-04-2020	Materiale per didattica a distanza da restituire,gentilmente, entro il 27 Aprile	✓	
INGLESE	Materiale didattico	INGLESE	08-04-2020	15-04-2020	Materiale per didattica a distanza	✗	
INGLESE	Materiale didattico	INGLESE	03-04-2020	07-04-2020	Materiale per didattica a distanza. Da restituire, cortesemente, entro il	✗	

➤ la méthode pour la restitution du matériel éducatif et didactique est indiquée ci-dessous:

1- accéder au registre électronique en cliquant sur l'icône en haut à droite de la page d'accueil du site Internet de l'école ( [www.icsavignano.edu.it](http://www.icsavignano.edu.it) )



et insérer les informations d'identification;



2- entrer dans la section "argomenti, eventi e documenti";



3- sélectionner la sous-section "materiale per docente";



Azioni	Oggetto	Nome docente	Cognome docente	Materia	Visto?	Allegati caricati dal docente	Annotazioni per tutore/studente
<div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <span>🔍 Trova</span> <div style="display: flex; gap: 5px;"> <input type="text" value="Cognome"/> <input type="text" value="Cognome"/> <input type="text" value="Cognome"/> <input type="text" value="Cognome"/> </div> </div>							
<b>Ricerca</b>							
📄	Domande Scienze	ELENA	RIGONI	SCIENZE	❌	❌	❌
📄	Verifica storia degli Egizi	MARIANGELA	PASANISI	STORIA	✅	❌	✅
📄	Verifica matematica	ELENA	RIGONI	MATEMATICA	✅	✅	✅
📄	Piramide di Micerino	MARIANGELA	PASANISI	STORIA	✅	❌	✅
📄	Piramide	MARIANGELA	PASANISI	STORIA	✅	✅	✅
📄	Torta al cioccolato	MARIANGELA	PASANISI	ITALIANO	✅	❌	❌
Azioni	Oggetto	Nome docente	Cognome docente	Materia	Visto?	Allegati caricati dal docente	Annotazioni per tutore/studente

4- cliquer sur l'option "crea nuovo" (en bleu, en haut à gauche);

5- remplir correctement la page avec les informations nécessaires;



The screenshot shows a web form titled "Crea materiale per docente". At the top left, there is a blue button labeled "Salva". Below it, there are several input fields: "Oggetto" (with a red asterisk), "Note", "Docente" (with a red asterisk), and "Materia". At the bottom, there is a section titled "Allegati del tutore/studente" containing a "File" label and a button with a plus sign (+) for adding attachments, with the text "Annotazioni per tutore/studente" below it.

6- joindre le fichier contenant le matériel à partager en cliquant sur le symbole "+" du fichier (en bas à droite sous "allegati");

7- enregistrer, en cliquant sur "salva" (en bleu, en haut ou en bas).

*BON TRAVAIL À TOUS!*